

歷經10次流標

# 水頭大型旅服中心21億多決標110年完工

本縣「水頭大型旅客服務中心新建工程」歷經10次流標，終於在11月2日（第11次開標），由「啓赫營造股份有限公司」得標承攬，工期90日曆天，預計在110年下半年完工使用。

「水頭大型旅客服務中心工程」係由「業經建築師事務所」一攬設計及監造，建造地點在水頭新港區內，為四層樓鋼構建築，總樓地板面積為30,552平方公尺，尖峰時段每小時雙向可容納1,200人次，年旅客量可容納50萬人次，各樓層使用空間包括：

一樓配置為入境區約15,016.52平方公尺，包含入境檢疫、免稅購物、落地簽證申請、證照查驗、行李查驗、行李提領、海關查驗申報、動植物防疫檢疫等旅客公共服務空間。

二樓配置為辦公區約8,311.19平方公尺，包含航港局中、部辦公室、港務處、移民署等辦公空間及會議室、機房等。

三樓配置為出境區約2,345.3平方公尺，包含購票服務、餐飲服務、行李托運、行李查驗、行李查驗、證照查驗、免稅購物、候船空間、登船廊道等旅客公共服務空間。

四樓配置為船舶調度中心（VTS）(約265平方公尺)，屬管制區域。本工程於105年5月與業經建築師事務所簽訂技術服務契約，同年11月基本設計經主辦機關（港務處）審查通過後，依程序報請交通部航港局及行政院公共工程委員會核定基本設計，並於106年9月4日細部設計預算書圖經核定後，開始辦理第一次工程上網招標。

本案幾次招標結果均因無廠商投標或投標廠商家數未達法定家數而流標，經檢討流標原因，主要係受國內擴大內需、大宗營建



水頭港大型旅客服務中心新建工程  
上、海側景象模擬圖；左、右、陸側景象模擬圖。  
(縣府提供)



中華郵政特准掛號執照為第二類新聞紙

# 金門日報

第一九三六二號

KINMEN DAILY NEWS

發行人：傅仰土  
社長：傅仰土

今日二大張售新台幣六元

印刷者：本報印刷廠

社址：金湖鎮成功村一號  
服務電話：(082)332744、(082)332745、(082)332746、(082)332747、(082)332748、(082)332749、(082)332750、(082)332751、(082)332752、(082)332753、(082)332754、(082)332755、(082)332756、(082)332757、(082)332758、(082)332759、(082)332760

金門縣議員候選人

第二選區 金湖鎮 金沙鎮

## 張雲德

服務鄉梓 真誠奉獻

服務處  
金沙鎮五福街22號  
金湖鎮市港路46號  
電話：0932-890484

民曆紀事

喜神：西南  
財神：正東  
日煞：東方  
日沖：羊4歲

宜：日逢正紅紗日 祭祀 結網

不宜：凡事少取

金門縣旅台鄉親台北服務處 02-29150045  
金門縣旅台鄉親台中服務處 04-22202766  
金門縣旅台鄉親高雄服務處 0912-578823  
北榮總金門鄉親服務台 (02)2875-7814  
安寧返鄉服務專線 衛生局330697  
台北主任 0978386573張朝凱  
法務部調查局檢舉專線 0800-007-007  
金門縣政府廉政專線 325538  
金門縣警察局 325341 / 372218  
刑警隊 325652  
反詐騙專線 165-110  
交通隊 355790  
金門縣消防局 324021  
金門第九海巡隊 334261 / 336288  
363816  
金門縣港務處 332268  
金門縣消費者服務中心 電話 1950  
署立金門醫院 332546-7  
金門縣殘障服務協會 330765  
金門縣路燈道路護養小組免費服務專線 0800-020-120  
金門縣殘障專用公車預約服務專線 0800-811-100  
金門縣政府菸酒檢舉專線 082-322976  
勞工行政服務專線 373291  
社會福利服務專線 324648  
金門縣康復之友協會 334380  
就業服務中心專線 311119  
本報意見橋服務電話 332374

## 精英專業領航、事業萬丈光芒

### 蔡成傑

現任：環球世達保險經紀人股份有限公司 副董事長  
龍捷九鼎財富管理顧問有限公司 董事長

### 歡迎加入 成功團隊

工作時間自主，收入高低自己決定  
自己當老闆，為千萬年薪做準備

龍捷體系 旗下業務事業處 負責人

台北龍捷事業處 協理	台北九鼎事業處 協理	台北龍捷事業處 協理	台北龍捷事業處 協理	金湖 金沙 烈嶼 事業處籌備中

環球世達保險經紀人股份有限公司 全國事業體創業平台擴大加盟

### 優質的業務制度使個人收入及組織人力倍增

可低階增員高階	同業轉敘使組織擴展快速
可跨縣市區域增員推薦	發展全國服務網無往不利
制度人性化設計	每年保費達十二萬續領照領
封建制度的世襲利益	使經營成果得以傳承
晉升努力做組織	團隊業績晉升利益大
業績累計不歸零	晉升無阻 只是早晚
組織團隊 個人展業發展	曾經擁有一定天長地久

### 組織無限制 輔導利益不變 符合人性

龍捷體系總部：金門縣金城鎮環島北路40號2樓(文化局旁) 電話：082-372-696

預祝

④ 許丕肯同學高票當選金城鎮鎮長  
競選總部11/7成立圓滿成功  
地點：金城鎮民族路161號 時間：上午11時

④ 吳金鏞同學高票當選第二選區縣議員

## 造為 福民 地喉 方香

金中73級同學會會長孫國欽暨全體理監事、同學敬賀

專業經營 優質服務 以客為尊

歡迎搭乘新豪華「金瑞龍、新金祥龍」客船

▲ 金廈海運-金瑞龍、新金祥龍訂位(客服)專線082-312656

訂閱本報 刊登廣告 請多就近 利用各地 區代辦處

本報廣告組 電子郵件信箱：tsay1119@ms35.hinet.net  
電話：332374 傳真：330884

金城地區 電話：328728 金城鎮民族路90號

金湖地區 電話：331525 金湖鎮山外里山外2-7號

金沙地區 電話：0933699781 金沙鎮官澳36號 李姪

金寧地區 電話：331818 0905372050 金湖鎮復興84號

烈嶼地區 TEL:363290 FAX:375649 手機：0963728817 烈嶼鄉后頭34-1號

夏興地區 電話：331818 0905372050 金湖鎮復興84號





# 廈金生態美食節 活絡山外老街商機

4個互動環節：參觀牧場生態養殖系統、體驗割草餵牛、山外老街園遊會、廈金小畫家交流會以及小小廚師DIY風獅爺。

昨日一早，一行十人於縣內唯一履歷認證肉牛場——良金畜牧場體驗割草餵牛，也首度開放讓親友參觀，一日即報名額滿。良金畜牧場年景豐收，特別將牧場循環飼養系統設計為7站園遊會，重現黃牛犁田、認識酒糟、牧場廢棄物回收再利用、收割牧草、牛隻防疫、全牛加工、可愛小牛互動區、現場餵牛、遊客大小朋友親手餵牛吃酒糟、採收牧草、認識牛犁田農作。



時代繁榮景象。遊客穿梭山外大街小巷挖掘在地美食，大呼過癮。不得不多買幾斤把金門美食都吃一圓，店家也忙得不亦樂乎。百年老字號大小長合餅舖也為兩地小朋友準備了「手工金門風獅爺」，兩岸小朋友動手製作美食，最後由廈門奇藝美術學校、金門柏村國小的美術小朋友共同「廈金兩門生態美食節」。

縣府參議許寬昨日代表縣長陳福海出席，他表示，廈門與金門文化交流密切，近年來旅遊業的蓬勃之勢也帶動了兩地的美食、旅遊、生態、更多遊客可以體驗到廈門、金門的無限魅力。

主辦單位表示，透過「廈金兩門生態美食節」活動，共為金門帶來了約400人次的遊客，不僅促進兩地的文化交流，還在過程中傳播了生態旅遊的理念，為廈金旅遊發展起到了「一定的推動作用」。接下來「廈金兩門生態美食節」的系列活動還將繼續開展，未來一年內中國國旅將與廈門、金門帶來10萬人次的遊客，通過不斷開發創新產品，深化推廣廈門、金門新路線，讓全世界更多遊客可以體驗到廈門、金門的無限魅力。

責任編輯/陳清木

記者詹宗翰/金城報導

金門縣文化局「親子律動」Bookstart閱讀起步走、親子律動、陪孩子閱讀、律動、親子關係大躍進」活動，自即日起至11月8日止受理網路報名，額滿為止，歡迎全縣符合年滿3歲、未滿5歲之寶貴(以活動當日為基準，年齡計算方式以10月11日19時至04時11時18日開出出生證明為限)家長踴躍報名參加，一同記錄幼兒成長過程重要的一頁。本活動將在11月18日假金湖綜合體育館(羽球室)舉辦。

升親子間情感，父母親可從協助及引導的方式帶領孩子體驗學習的樂趣，而透過音樂與律動更是培養親子情感的方法之一，家長可以透過不同肢體動作搭配各種活潑的音樂旋律，帶著小朋友一起唱唱跳跳，藉此增加親子間的互動，培養彼此的默契。可以培養幼兒的節奏感，更可訓練孩子身體的協調能力與平衡感。

成長中的寶貴對於觸覺的敏感度相當高，他們喜歡與人碰觸、與人一起玩遊戲，對他們而言，透過肌膚間的接觸與呵護，是種親密的表現，且孩子們也喜歡被呵護的感覺，因此他們喜歡享受溫暖的玩樂時光，在玩的同時藉此了解外在的事物，增進各方面發展。有鑑於此，想為寶貝提升

體能其實不需要絞盡腦汁去想一想複雜的動作，讓孩子一定要動到滿身大汗，只要透過簡單的動作，以遊戲的方式讓孩子們融入其中，仍舊可為體能發展帶來相當助益。

而在歡樂的律動下，透過家長適時給予鼓勵，增加孩子的學習自信，進而增進親子間培養共讀的興趣與習慣，每天安排一個固定時間，陪著小朋友一起看圖書、讀繪本，除了能為雙方帶來話題共同討論，也能讓親子關係更親密，有助於日後的學習，並培養及提升家庭親子共讀之風氣，落實親子之間的和諧互動關係。文化局指出，此次活動內容豐富，有親

子律動(音樂暖身)、徒手肢體運動、呼拉圈運動、氣球棒組合運動、音樂律動(收操)以及巡迴車全程駐點借書。凡參與活動的寶貴將可獲得幼兒閱讀禮券一份，活動當日並請攜帶寶貴健保卡或戶口名簿辦理報到，以確認年齡資格，如有虛報或不實者，承辦單位將取消活動資格。活動當天不接受現場報名，如對活動規則或報名資格有任何問題，請於上班時間洽詢電話：金門縣文化局(082-333109)分機212、蔡先生，或上金門閱讀島Facebook留言。

本活動如有特殊情況，請以文化局實際調整活動內容為主。活動當天服裝以穿著適合運動服裝(長褲佳)，請自備更換衣物、毛巾、飲用水。

記者陳冠霖/金湖報導

首屆「廈金兩門生態美食節」(4)日登場，由中國國旅與良金實業有限公司、育昇國際旅行社共同舉辦，為兩岸首次生態結合美食國際旅遊，迎來將近40位中國親子遊客，於良金畜牧場體驗酒糟牛飼養生態，山外老街並變身為老街園遊會，讓遊客們親身體驗自然生態，深度品嚐金門美食。

良金畜牧場表示，希望藉此機會推廣金門在農畜牧產業，提升產業價值，尤其現今小朋友多是在餐桌上知道牛肉，而不知其生長、養殖環境、產業加工鍊，作為金門唯一肉牛場及肉品加工廠，應當肩負起教育使命，讓遊客、鄉親腳踏金門土地，認識金門物產，創造特產價值「透過金門獨特人文生態孕育的酒精牛，結合金門風土特色帶動特色產業」。

結束酒糟牛生態體驗，遊客們中午於新市區遊街、用餐，由良金畜牧場執行將街區化身為老街園遊會，人潮湧入金湖老街，重現大批駐軍

的活動，是促進廈金旅遊交流的一個新徑。不僅有助於金門廈門美食文化的傳播，讓更多的人認識金門，瞭解金門，讓參與本次活動的遊客體驗生態旅遊魅力，踐行環保理念，也有助於廈金旅遊的進一步發展。

活動特別邀請中國國旅廈門分公司總經理柯海水參加，柯海水表示，針對本次活動，中國國旅特別制定「來廈門、游金門」的專屬路線，聯合中國國旅全國分公司收客，讓全國各地的遊客感受廈門以及金門的不同風光，我們準備了豐富的活動內容，不管是親子家庭、老年、閩蜜、白領等人群都可以非常好的體驗到廈門以及金門的美麗風光以及特色美食。

良金畜牧場總經理薛承琛表示，本次與國旅合作促成老街園遊會，出發點希望改變一直以來金門團隊旅遊，旅客不上街，市區「無感」的現況，讓金門城鎮帶動「一五感」一街區，與外來遊客「看得到、聽得到、接觸得到、服務得到」，同時更「賺得到」，期盼廈金兩門借雞生蛋，借重旅遊業者與廈門的旅遊人潮，為金門帶來入潮就是錢潮，兩門一家親，共創繁榮。

歡迎金門醫院前牙科主任  
**張嘉豪**醫師加入  
盧冠宇牙醫診所醫療團隊

學歷：  
金沙國小、金沙國中、金門高中  
台北醫學大學牙醫系畢業

經歷：  
台北醫學大學附設醫院牙醫師  
北市聯合醫院忠孝院區住院醫師  
金門縣牙醫師公會理事  
金門縣牙醫師公會監事  
衛生福利部金門醫院牙科主任

專長：  
根管治療、牙周病治療  
假牙修復、活動假牙

金城診所：  
金城盧冠宇牙醫診所  
預約專線：082-373918  
金城鎮中興路168號

金湖(下莊)診所：  
盧冠宇牙醫診所  
預約專線：082-336986  
金湖鎮下莊中興路101號

GIORDANO 依保奴  
VIP SHOPPING WEEK  
ONLINE 年度回饋 5折起

任丹奴金門店

CASIO POS系統/收銀機 金門總代理

餐飲、零售、開店、電子發票

讓您生意興隆的首選!!

光緒網路工程師與商務代辦  
智慧教育(未來職業)解決方案  
Aver Intelligent education solution

金湖鎮中興路312號

宇晨雅苑  
塔后經典兩房華廈

30、39樓 | 面海山公園  
438萬起 | 082-323376

金門縣金湖鎮塔后山公園

CONVERSE  
特價 1000元

建昌  
TEL:082-333020  
金湖鎮復興路81號

青年牧場 生鮮牛肉專賣店 開賣啦!

營業時間：週二週六早上6:00-12:00

10/20~12/31 現宰牛肉一律優惠價每斤120元  
(原價150/斤，每人限購5斤，數量有限，售完為止)

歡迎預購  
TEL: 0987-347-139  
FB:「青年牧場」粉熱專頁  
LINE: Candy622526

Caesar 凱撒衛浴

專業·乾濕分離  
淋浴拉門  
經濟實惠·耐用  
不鏽鋼水塔  
台灣製造·用得安心

歡迎蒞臨參觀

金湖鎮中興路312號

小項宅修  
查漏、浴廁廚房修改  
木工、泥水隔間裝修  
老舊水管、電線更新  
各型衛浴修理  
燈具更新、通排水  
0988-979-057 郭小姐

金門皇家酒廠股份有限公司  
KINMEN ROYAL LIQUOR CO. LTD.

2017 2018 第五屆 世界品酒評賽 金獎

金獎-連莊再肯定，好酒與您共享!

訂購專線(歡迎批發/團購)  
082-330 099 分機307、306

典藏高粱酒600ml 360元  
皇家(雙龍3年)600ml 480元

酒後不開車 安全有保障·禁止酒駕

海峽 兩岸企業社(廈門-金門)

淘寶網想買傢俱??大型傢具??  
還在想怎麼運回金門??  
歡迎個人、公司行號洽談  
(提供協助正常通關  
提供公司行號報帳)

請加公司為好友  
方便及時聯繫  
微信號ID: 0977066338  
LIEN ID: 082-335113

電話: 082-335113 傳真: 082-336867

海峽實業

天然砂、石粉砂、碎石  
樓梯板、建築用石材  
代辦進口項目紅磚  
磁磚正常通關

082-337237  
0937-606-464

德譯建設 基園營造

成屋出售: 安岐公寓一樓  
沙美公寓一~三樓  
新推建築: 金門城雙拼公寓  
安岐五樓電梯公寓

湧泉鑿井工程  
優質水井專家

崇學園套房宿舍  
埔後社區專設管理中心

082-311596 · fax:327563

印不怕  
改裝噴墨機  
連續供墨系統  
電腦維修  
填充式墨水(匣)  
居家安全監視器  
(可網路監控)5000元  
●小金門也有服務  
082-320895  
0911310493  
歡迎來電詢問許先生

NISSAN裕隆汽車原廠認證中古車  
1.5 KICKS  
新車上市 預售 優惠價 洽譽都汽車  
\*原廠試乘車及主管座車數量有限  
來店洽談 譽都汽車TEL: 322568/328842

濟賢宮  
執事服務項目  
地理風水、住家坐山、內六事沖煞鑑定、  
化改、神明開光、安座、安爐、安祖先、安  
歷代總牌、建地堪輿、無主陰魂、家  
神超渡、擇日、收驚、卜卦、超渡要靈、意  
外亡靈、擺辦公桌、墓地風水地理、鑑定  
、化改、遷葬地坐山、立墓碑、換骨、選塔  
位。 住址 金寧鄉下堡81之2號  
請電洽 (082) 326538.0919131068  
宮主: 李銘全 法號: 無玄 為您服務

米堤童裝  
全特  
冬冬  
新商  
品品  
上市





# 人生最滿意之一剎那

◎洪明傑

他不但學貫東西具有豐富學養，且難能可貴的，永遠保有一份赤子之心。由於童年居住福建漳州，熟諳閩南語。有一回，從國外回到台北，在街頭聽到有人操著道地的閩南鄉音講話，感到格外親切，就讓他高興了許久。猶記得少年時，於冬夜北風怒號的故鄉老家，坐於眠床上背靠著枕頭，窩在棉被裡閱讀林先生的「生活的藝術」，對於書中談論的人生哲理如醉如癡，著迷不已。

對我來說，人生最滿意之一剎那與家鄉滄江溪這條溪流是密不可分的。童年，夏日時光經常與一夥同伴四、五人，沿著溪流捉小魚、小螃蟹、小鱸魚。溪水有時只淺淺高過腳踝，有些地方深可及膝，沁涼無比。小魚全身晶瑩剔透，一對靈活黑色眼睛，在水中極其靈巧敏捷，常突然一個動作便消失了蹤影，鄉人稱這小魚為「江魚仔」。我們常將捉來的江魚仔放入透

明玻璃瓶內，又放入綠色水草，拿來觀賞。

昔時，滄江溪河床已有些淤積，形成的沙渚上長滿綠色水草。通常我們由「大橋頭」走入溪中（就是目前仍有座土地公廟的地方）。尋常，往海口方向走去，一路涉水而行，水中可見各種生物。到了溪口可能由於土質較為肥沃，走起路來泥濘難行，是彈塗魚及招潮蟹密集分布的地區。那時紅樹林只稀稀落落長著，不如現今密集的一大片長在溪口。溪口景色極美，漲潮時，水光躍金，氣象萬千。日落時，董嶼、烈嶼在前，大陸對岸山頭雄峙於後，夕陽霞光在水波山影襯托下，光彩奪目。

由「大橋頭」往另一方向溯溪而上，水流較窄，沿途有大小不一的沙洲，溪水仍然清澈。穿過馬路涵洞後，人跡絕少，溪流景觀尤為原始天然，此處，一岸

是一處人家的大花園，稱為「林家花園」，花園沿著溪流種著密不透風的竹林與外界隔絕。另一邊是條小土路，路旁有高挑林木，溪中水聲潺潺，不捨晝夜；繼續往上游走經一處人稱「雞厝」（大概曾經有人在此養雞），涓涓細流汨汨而來。再往上便是東洲、后垵等村落了，這一帶曾是金門古八景之一，現已不復存在的「洗馬湖光」。據說唐代牧馬侯陳淵來金門牧馬開墾，這片輕盈的水光便是其洗馬之所在。可見，早年，滄江溪腹地也有一汪波光水影的。

滄江溪水清澈，有小魚小蝦，是條活生生的水流，嫵媚的溪流給家鄉帶來了憧憬與希望。但令人扼腕的，數年前溪流卻鋪蓋上了鋼筋水泥，成了一處大停車場。自此，河流不見天日，長年囚禁於黑暗中嗚咽哭泣。試想，若將滄江溪整治疏浚及廢水排放處理，溪旁種植林木，規劃行人步道，並於適當地點設置親水區。如此，對鄉人的生活品質是否可大為提升？可惜，我們卻選擇了遺棄一條寶貴河流。

無疑的，滄江溪中涉水是我人生最滿意之一剎那，深深盼望家鄉未來的孩子，也能於溪流中戲水，享有這份難得的經驗，一代接一代……。

「凡人幼年所聞歌調，所見景色，所食之味，所嗅花香，類皆沁人心脾，在血脈中循環，每每觸景生情，不能自己。」這是幽默大師林語堂於「說鄉情」裡的話，又說「吾少居田野，認為赤足走草坡，入澗淘小蝦，乃人生最滿意之一剎那。」讓我頗有同感。

林語堂先生是我極為敬重的學者、作家、文化人，

# 生死話題

◎高潤清

1  
死亡在我身旁靜默  
瞧我鬚張狂妄  
等我失魂

浮生夢  
如雲煙飄散

生死話題  
誰愛說  
敲鑼打鼓一齣戲

我不愛這戲法  
只說「生」多離奇  
戰爭與和平  
顛簸與團圓  
一頁進化史

告別  
多絕妙的儀仗  
一切從容不迫  
只愛風騷

哦！別把生死當煉獄

悲壯進行曲  
幾縷浪漫追思  
呵！都成空  
輕重怎麼算

文明夢魘  
死這檔事  
嚴肅解剖  
無關窮富  
只有愛  
無遠弗屆  
真誠永不朽

無須懼畏  
生與死  
多傷感的畫面  
平淡靜謐  
連魂魄都遠去

2  
我拒絕死神纏繞  
謹言慎行  
卻也不敢鐵齒

「死亡！生命的開始，存在的見證」註

回瞰人生！焉知死

何須歎離別的嗶啞  
吹響不堪記憶  
闖不過硝煙  
一幀微不足道殊榮  
見證最不完美的

無常  
在我身邊環伺  
不羈的心靈  
總有瑟縮時刻

3  
未知生  
臭皮囊好個夢  
悠遊乾坤

註：  
王學敏，金門日報／滄江夜話《真誠的風、感動的雨》2018/02/27。

死這字多妙  
乾硬僵了  
多繁文縟節啊  
一抔土  
地動山搖後無塵

瞧一部生死戀  
賺進多少淚  
一場夢幻  
空歡喜

# 心中的法式情懷



◎五分熟

世上有本紅色封面以美食為主題的「米其林指南」(Le Guide Michelin)，源自法國。迪士尼卡通「料理鼠王」(Ratatouille)，背景也以法國料理為描述，可見追尋味蕾上的滿足，是人生來天賦之一。精緻典雅擺盤、烹調工序繁複、醬汁層次堆疊、搭配精選紅白酒、奢華用餐環境、服裝穿費費心、松露鵝肝、焗烤鵝牛、鮮美生蠔，是多數人認為法式料理該有的享受。因不敢品嚐名茶雞韃生牛肉而腳步轉往百年馬卡龍創始店Ladurée，一道甜點被讚譽為少女的酥胸，杏仁圓餅襯烘烤完美，一口抿下微

，鐵塔曲線是由鋼結構設計如蕾絲般的建築而成，凱旋門則見證紀錄英勇事蹟。

位於西南郊區的凡爾賽宮，是國王路易十三至路易十六時期，不斷擴充修建，現今宮殿和花園建設為歐洲、最雄偉、最大豪華的宮殿建築，裡頭鍍金裝飾熠熠生輝，天鵝絨金絲繡線奢華綺麗，宏偉細膩雕刻，十足展現強盛國力，接待各國使節的鏡廳，最讓神迷目眩。羅浮宮距今近八百多年的歷史，分為黎塞留庭院 (Richelieu Wing)、蘇利庭院 (Sully Wing)、德農庭院 (Denon Wing)，館內迷宮般動線，有尋寶探險之錯覺，著名的透明金字塔入口地標，為建築師貝聿銘先生所設計，台中東海大學路思義教堂同為之規劃建設，不須遠渡即可近距離賞工藝美作。奧塞美術館 (Musée d'Orsay)，貼近梵谷、莫內、米勒畫作，線流漩渦捲鋪衝擊視覺，睡蓮的風、拾穗的貧、割耳的愁，那秒身受感同，與梵谷自畫像眼神對視良久，觸動心裏細微情感，印象最深。

在巴黎租房八日，是入住一位從事編寫電影劇本，為尋靈感遊歷各國，家中佈滿驚奇擺設的房子，這位法國藝術家男子的品味，完美詮釋中西合併之美感，主臥大片竹林壁貼，充滿李安臥虎藏龍裡的愛恨情仇，客廳麻繩吊床搭配阿拉伯式水煙壺，瞧見氤成白煙如同雲霧忘却惱事，茶几上非洲手工木雕面具，喜怒哀樂不假掩藏，書櫃東瀛絹質開屏折扇，日文流線地現展意念，流理檯各式香料源自南法普羅旺斯，酸甜苦辣無思思鄉味，但這些都不及書房中，兩座繁體中醫大夫假人體模型來得讓人驚豔，原來房東迷戀及好奇東方療法，這天因早起騎腳踏車，曝曬通紅的他頭暈腦脹，曾發生車禍昏迷復健已久的我，自告奮勇露「兩手」肩頸按摩及刮痧，他感到新奇並通體舒暢，欣喜回贈一瓶相當喜愛的珍藏紅酒，這是特殊的文化交流回憶。

巴士底露天市集(Marché Bastille)，是個在高消費水平的法國，能以合理價格享受美味食物及殺紅眼採買的市

2001年秋，一批新兵下到部隊，為了精進新兵的本職學能，好讓所有的步槍兵，在未來遭遇到戰爭狀況下，都可以有基本的防護能力，開始了一連串的步槍訓練。在25公尺歸零打靶完成後，每個新兵都有其歸屬的65K2步槍。

一天，我接值星，接到營部下達指令：「當天要在北山靶場，實施175公尺射擊訓練。」當整營浩浩蕩蕩，拉到靶場準備實施射擊訓練時，長官已各就職司之位。只見烈日下，射擊場中不同顏色的帽子紛立各方，白色帽子，是靶場指揮官，負責靶場場地佈置、靶場勤務規劃與督導執行、部隊調動、靶場訓練場地分配、射擊安全與射擊任務負全部成敗之責。黃色帽子，是靶場安全軍官，負責靶臺上射擊軍紀、射擊安全、故障排除諸事宜，以協助靶場指揮官完成射擊指揮任務。藍色帽子，是射擊臺上助教，負責指導射手射擊(動作)姿勢，掌握射擊前、射擊中之射手及槍枝狀況，適時以小紅手旗向靶場指揮官反應與報告，協助靶場指揮官掌握明瞭靶場射擊狀況，以利射擊任務之進行。紅色帽子，是彈藥(士)兵，負責管理彈藥及發放子彈、收繳彈殼之任務。

烈日如火焰，曾有阿兵哥拿樹上鳥巢裡的鳥蛋做實驗，鋼盔上的溫度是完全可以煎熟一顆鳥蛋的。準備射擊的各班排阿兵哥，就在太陽底下接受著未上靶台前的射擊訓練。

出發前，帶著連上的弟兄，先在連集會場保養槍枝，營部連傳令通知我們準備時，帶著各班班長開始做打靶前的清槍動作。「全連聽我命令！」——從「清槍開始、清槍蹲下、拉拉柄、將槍機固定在後、關保險、將槍斜舉左胸前、檢查槍膛裡有無子彈」完成每一動作，聽到各兵回答「無」，接著「開保險、送上槍機、擊發、拉拉柄、兩次、擊發、關上防塵蓋、起立。」請各班班長「確實檢查新兵槍膛內有無子彈。」連串口令帶動下，讓新兵完成了清槍動作後，將部隊帶往靶場打靶。

第一波、第二波射擊訓練完成，到第三波，場指揮依序下達口令「臥射預備……左線預備……右線預備……全線預備、開保險、開始射擊。」聲音一落，「崩」第三靶位即伴隨聲音炸出火花和煙硝，65K2步槍硬生生地從槍管和槍身分離，該靶位新兵被碎片炸得滿臉是血，整個人愣住，像是被嚇傻般，滿臉驚恐，完全說不出話。經醫官檢視完傷口後，請醫護士和我這個值星官，送該新兵去大膽醫院進行醫療，靶場繼續做175公尺射擊訓練。

無論怎麼問，這新兵都不說話，直到士官長將斷成兩截的槍帶回來檢查，才發現槍管內插著一支通槍條。「我的老天鵝啊！」這下終於真相大白了。再質問該新兵，何以未依要求進行清槍檢查？槍管裡怎麼會有通槍條？該兵才吐實說他：「想試試看，子彈會不會把通槍條一起帶出，像弓箭一樣射中靶。」心中實在狗幹不已，不免一番曉以大義的警告他：「這樣情況，重則將腦袋炸開，輕則失明」、「你的狀況是幸運中的幸運，只有碎片割傷，且沒傷及旁邊接彈殼的教育班長。」

經過了九牛二虎之力才將通槍條拔出，跟連長研究完，決定向指揮官回報，因為子彈老舊所引起的膛炸，將這件事大事化小，小事化無。這次射擊訓練，是為了要清掉一些無帳的老舊子彈，大家是為了避免將責任無限擴大，才接受這樣的確直說法，幸運的是未發生重大傷亡，經軍械士寫完的報告，即偕同後勤官將報告與槍枝送往旅部結案。此次檢討，是因為值星官未確實檢查彈藥，除被要求下次打靶訓練要求檢查確實外，我這個值星官成最大的苦主，被記了一支申誠。相對於因值星官未確實檢查槍管，以致未發現槍管內有通槍條，引發膛炸的理由，這一支申誠我只能接受。只是，怎麼會有這樣的天兵？竟會認為子彈，會跟通槍條一起奔向靶呢？到現在還是想不透。



# 萬人歡送千歲爺 東港迎王祭圓滿落幕



東港迎王平安祭典4日凌晨在「送王」燒王船儀式中圓滿落幕，黑暗中揚帆的華麗王船駐立在熊熊烈火中的經典畫面，吸引上萬民眾參觀。(中央社)

【中央社記者郭正瑄屏東報導】東港迎王平安祭典，今天清晨5時，在「送王」燒王船儀式中圓滿落幕，上萬民眾在海邊觀看新台幣700萬元的王船在熊熊烈火中焚化，歡送千歲爺回天庭，帶走瘟疫。

東港迎王平安祭典3日，祭典8天7夜，昨天王船燒境押煞逐疫後，昨晚在東港宮舉行「宴王」招待這次「代天巡狩」5位千歲爺，並舉行「和瘟押煞」儀式，王船今天凌晨從東港宮遷移到東港鎮海公園海灘，凌晨2時許舉行「送王」儀式，工作人員王船邊堆民眾添載的金紙、物資、天庫及民眾在祭典中所戴象徵懺悔的犯人枷等。

王船組成員將桅杆和風帆依序組裝，升帥旗帥燈、揚風帆，代表5位千歲爺與中軍爺的令旗、轎前燈以及班頭神像等一一請送上船，在道士開水路儀式後，引燃鞭炮，點燃金紙，這一科造價700萬元的王船被熊熊烈火中逐漸吞噬，也代表著「代天巡狩」5位千歲爺回天庭繳旨，同時帶走瘟疫。

「送王」燒王船是迎王平安祭今年也吸引上萬民眾，從昨晚就在海風中等候觀看並擷取經典畫面。東港宮表示，早期年幼者、女性、體弱和運勢不佳的民眾多不參加「送王」，近年風氣慢慢轉變，參與者老少都有，女性也多了不少。

王駕離境後，各寺廟、角頭都要假旗息鼓，各自離去，轎班摘下魯笠帽，除了人的交談聲，鑼鼓八音不再響起。東港宮表示，舊例規定，王駕離去3天中，鎮內不得有鐘鼓聲、戲曲聲、鞭炮聲，免得千歲爺誤以地方信眾再度歡迎回駕，也要防止瘟神投鬼尋跡而回。

「送王」儀式結束後幾天，東港宮會宴請「七角頭」工作人員，並擲筊抽籤決定下一科的大總理及「七角頭」轎班負責的職務，下一科迎王平安祭的各項工作包括造王船等也將陸續展開，每科祭典籌備都要花3年的時間。

# 美中太平洋洋屢爆危險互動 2016年至今18起

【中央社華盛頓3日綜合外電報導】根據美國有線電視新聞網(CNN)取得的美軍統計數字，自2016年以來，美國海軍在太平洋與中國海軍部隊有18次不專業或不專業接觸。

美國太平洋艦隊發言人克利斯坦森(Zac Christensen)告訴CNN，「自2016年以來，有19筆與中國和俄羅斯發生不專業或不專業接觸的紀錄」，其中18次是跟中國，一次是跟俄國。

熟悉這項統計數字的美國官員告訴CNN，其中，與中方發生不專業或不專業接觸次數最多的是在2017年2月、5月、5月，至少3次事件發生在2017年2月、5月、5月。

和7月，且包含中國戰鬥機以美方視為「不安全」的方式攔截美國海軍軍機。

記錄到這18起事件僅涉及美國海軍，同期間，美國海軍也至少有一次這類接觸。

克利斯坦森補充說：「我們持續駐防此區，凸顯美國致力於一個自由且開放的印度太平洋，同時顯示出美國海軍將持續在任何國際法允許之處飛行、航行和作業。」

美國海軍告訴CNN，相較之下，自2016年以來，美方與伊朗海軍部隊有50次不專業或不專業接觸。2016年36起，去年14起，2018年零起。美國和伊朗海軍部隊間在相對狹窄的海域作業，例如荷莫茲海峽(Straits of Hormuz)，增加兩方近距離接觸機會。

美國海軍平均一年在南海、東海、黃海和日本海執行數百次空中和海上作業，官員說，他們十分重視這類不專業接觸。

一名海軍官員告訴CNN：「不要誤會，我們十分重視美國軍人的安全，無論何時發生不安全和或不專業事件，我們都很關切。」這名官員說：「解決這些事件，美國會透過適當外交和軍事管道予以回應。」

最近一次與中國的不安全接觸發生在上個月，美軍驅逐艦卡卡特號(USDDecatur)執行美軍稱「自由航行任務」期間，駛入南沙群島12浬範圍內。

馬提斯日前在美國和平研究所(USIP)的研討會中，討論了這類事件。他補充說，但美方「必要時會對抗他們，例如在國際海域執行自由航行任務這類情事」。

國軍艦相隔僅45碼(約41公尺)，迫狹卡稱號採取閃避動作，以免發生碰撞。美方京當局則說美國威脅中方安全的主權。

美國國防部長馬提斯(Mark T. Esper)預計本月9日在華府會晤中國國防部長魏鳳和。馬提斯會盡可能尋求與北京合作，同時讓中國打消美國眼中中國軍事化南海的行為。

# 是否續留法國懷抱 新喀里多尼亞獨立公投登場

【中央社努美阿4日綜合外電報導】南太平洋法屬島嶼新喀里多尼亞獨立公投今天登場，選民開始投票。新喀里多尼亞是法國海外領土。

新喀里多尼亞島(Nouvelle Calédonie)距離法國本土約1萬5000公里，是法國在太平洋地區的戰略立足點，蘊含全球已知1/4鎳礦藏，而鎳是一種重要電子元件。

新喀里多尼亞島上24個投票所將於當地時間4日上午8時開放，下午6時關閉，投票結果將於4日晚間出爐。

這項公投的正文為：「你是否希望新喀里多尼亞島獲得完整主權，成為獨立國家？」

這個環繞壯觀海景的偏遠島嶼約有17萬5000名合法選民，民調顯示，多數選民傾向支持留在法國。

不過有些人擔心，這項公投恐導致傾向支持獨立的原住民卡納克人(Canakas)與白人間的緊張情勢加劇，雙方1988年曾爆發致命衝突，奪走70多條人命。

分離主義運動人士2日動員大約20輛車，車隊行經濱海地區，一路揮舞著卡納克旗幟，敦促卡納克人出門投票。

分離主義分子呼籲卡納克選民選擇自決，擺脫巴黎「殖民」當局的枷鎖。

不過，原住民占全體選民不到30%，有些卡納克人支持留在法國，因為新喀里多尼亞島每年享有法國政府提供的13億歐元(15億美元)補助。

領取養老金的62歲選民尼巴特(Marc Gagnepain)說，獨立後，「我不確定我們能否獲得所需的全部資產」。

人口28萬的新喀里多尼亞島已享有高度自治權，但在國防和教育等方面仍高度仰賴法國。

民調顯示，63至75%的選民反對脫離法國。法國1833年取得新喀里多尼亞島。

根據法國與新喀里多尼亞島1998年簽署的協議，倘若這次公投失敗，新喀里多尼亞島可在2022年之前，再舉辦兩次獨立公投。

新喀里多尼亞島獨立公投結果在4日晚間11時出爐後，法國總統馬克宏(Emmanuel Macron)將發表電視演說。

馬克宏5月造訪新喀里多尼亞島時說，「沒了新喀里多尼亞，法國便不那麼美好」。

【中央社華盛頓3日綜合外電報導】美國海軍平均一年在南海、東海、黃海和日本海執行數百次空中和海上作業，官員說，他們十分重視這類不專業接觸。

一名海軍官員告訴CNN：「不要誤會，我們十分重視美國軍人的安全，無論何時發生不安全和或不專業事件，我們都很關切。」這名官員說：「解決這些事件，美國會透過適當外交和軍事管道予以回應。」

最近一次與中國的不安全接觸發生在上個月，美軍驅逐艦卡卡特號(USDDecatur)執行美軍稱「自由航行任務」期間，駛入南沙群島12浬範圍內。

馬提斯日前在美國和平研究所(USIP)的研討會中，討論了這類事件。他補充說，但美方「必要時會對抗他們，例如在國際海域執行自由航行任務這類情事」。



### 菊島澎湖跨海馬拉松賽

菊島澎湖跨海馬拉松4日上午由觀光局長周永暉等人共同鳴槍後，選手依序出發。(中央社)



### 中職桃猿奪總冠軍 封王遊行慶祝

中職Lamigo桃猿隊奪下隊史第6座總冠軍，也完成隊史第二度2連霸，4日在桃園進行封王遊行，從桃園國際棒球場出發，一路前往桃園市政府。(中央社)

# 法國最大極右派政黨支持率 首度超越執政黨

【中央社巴黎4日綜合外電報導】法國機構針對歐洲議會進行的最新民調顯示，法國極右派政黨國民聯盟(國民陣線)的支持率首度超越執政黨。

根據伊佛普研究所(Ipsos)今天公布的民調，中間派的「共和前進」(LR)的支持率由8月底的20%降至19%；由雷朋(Marine Le Pen)領導、原名「民族陣線」(FN)的「國民陣線」(Rassemblement National)，支持率由17%躍上21%。

若再加上國家主義政治人物杜邦艾尼昂(Nicolas Dupont-Aignan)的7%支持率，和雷朋前夥伴菲利普(Florent Philippot)及另名政治人物阿塞里諾(François Asselineau)分別領導的兩個支持「法國脫歐」(Front)政黨各獲1%支持率，則法國極右派支持率合計已由8月底的25%上升到30%。

這份民調在10月30日和31日訪問近千名法國民眾，詢問他們若次週日便進行歐洲議會投票會投給誰。正式投票時間是明年6月。

瓦奎茲(Laurent Wauquiez)領導的法國保守派「共和黨」(Les Républicains)，支持率則下降2個百分點至13%。

梅蘭雄(Yean-Luc Mélenchon)帶領的極左派政黨「不屈法國」(France Insoumise)，支持率更由1%跌到1%。

「與觀」(YouGov)上週公布的民調顯示，法國總統馬克宏(Emmanuel Macron)的支持率跌到2017年當選以來最低點，僅21%的受訪民眾對他感到滿意。

由於馬克宏政府兩位高知名部長突然請辭，加上馬克宏的保鏢今年夏天發生毆打抗議民眾的醜聞，導致馬克宏形象受創。此外，法國失業率維持高檔、負稅重且油價攀升，也令法國民眾普遍感到不滿。

【中央社華盛頓3日綜合外電報導】美國海軍平均一年在南海、東海、黃海和日本海執行數百次空中和海上作業，官員說，他們十分重視這類不專業接觸。

一名海軍官員告訴CNN：「不要誤會，我們十分重視美國軍人的安全，無論何時發生不安全和或不專業事件，我們都很關切。」這名官員說：「解決這些事件，美國會透過適當外交和軍事管道予以回應。」

最近一次與中國的不安全接觸發生在上個月，美軍驅逐艦卡卡特號(USDDecatur)執行美軍稱「自由航行任務」期間，駛入南沙群島12浬範圍內。

馬提斯日前在美國和平研究所(USIP)的研討會中，討論了這類事件。他補充說，但美方「必要時會對抗他們，例如在國際海域執行自由航行任務這類情事」。

名城有線電視綜合台	
107年11月5日 CH33 節目表	
07:00~08:00	名城報報
08:00~09:00	請聽我說—金城鎮長候選人1號吳伯揚政見說明會
09:00~10:00	咱ㄟ好厝邊 守樂幸福
10:00~11:00	頭家開講 金門老屋重劃
11:00~12:00	名城報報
12:00~13:00	謝宜璋「敢」性政見
13:00~14:00	雙十國慶陳福海競選服務處成立大會
14:00~15:00	議員候選人 李養生服務處成立大會
15:00~16:00	咱ㄟ好厝邊 守樂幸福
16:00~17:00	楊鎮浩東北試釀案記者會
17:00~18:00	名城報報
18:00~19:00	謝宜璋「敢」性政見
19:00~20:00	雙十國慶陳福海競選服務處成立大會
20:00~21:00	真實系列—TRUTH 楊鎮浩
21:00~22:00	頭家開講 金門老屋重劃
22:00~23:00	名城報報
23:00~24:00	金門GO遊趣 風獅爺文化季
24:00~01:00	咱ㄟ好厝邊 柿柿如意
01:00~02:00	頭家開講 金門老屋重劃
02:00~03:00	名城報報

責任編輯/呂士昂

**匯豐汽車**

營業項目：廂車、貨車、轎車、休旅車  
新車銷售、各種廠牌汽車保養

MITSUBISHI MOTORS

地址：金湖鎮新市里大湖路二段3號(護國寺旁) 電話：082-333368 保養廠：082-337780

**齊豐建設**

「蘇里義」之「4房敬請期待」

082-316-357

**常春藤補習班 招生中**

◆ 班別：英文班、數學班  
◆ 師資：專業英文、理工系、十年經驗老師  
◆ 成果：上城中考優異、高中財稅人數最多  
◆ 特色：堅持25年學費先上後繳家長放心

地址：山仔頂路7-11-2號 電話：082-333006

**一峰防水人力工程**

防水工程 抓漏止漏  
人力派遣 免費估價  
打掃清潔 責任施工  
室內防水漆 誠徵工作伙伴

請洽張先生：082-328554  
0906957795  
金城鎮西海路3段72巷3弄16號3F

**將廣有限公司 招牌製作**

太陽能招牌 LED字幕招牌  
水晶字招牌 LED招牌材料  
發光字招牌 大圖輸出  
背光字招牌 代客刻字

在地製作 在地修護 招牌維修

店址：金門縣金湖鎮環島南路4段550號(金門陶瓷廠斜對面)  
電話：082-335214、336145、0919057216

**捷興銀樓**

【原中興路45號】  
遷到金城莒光路125號  
【陳氏宗祠斜對面】

082-325332 082-324730

**金城音響**

HiEND高級二聲道  
AV家庭劇院  
家庭卡拉OK  
營業場所背景音樂

歡迎來店試聽  
電話：0910-377350  
金城鎮中興路139巷8號(北極廟)

**透天店面美屋**

金湖鎮山外街  
金湖國小對面  
洽：許小姐  
0907-566-798